

	1	2	3	4
A	00109080X			
B	<div>后附图纸33页 (语言顺序为英语、西班牙语、葡萄牙语)</div> <div>技术要求</div> <div>1.材料：80g双胶纸，正反面印刷； 2.印刷为黑白色单色印刷； 3.所有印刷内容正确、清晰，不得有漏印、误印，无印刷缺陷； 4.幅面：（210±3）X（145±3），（单位：mm）； 5.未注公差按照GB1800(现行).IT15； 6.颜色及整体效果必须经过研发部确认后方能生产，产品检验以封样件为准； 7.符合RoHS现行标准要求和REACH指令。</div>			
C				
D				
	1885442 WFBJ8012-ES			
	借(通)用件登记			
	旧底图总号			
	底图总号			
	版本号A更改单编号			
	重量比例			
	第张共张			
	图形识别符号			
	X08060130			
	1234			

00109080X

后附图纸33页
(语言顺序为英语、西班牙语、葡萄牙语)

技术要求

- 1.材料：80g双胶纸，正反面印刷；
- 2.印刷为黑白色单色印刷；
- 3.所有印刷内容正确、清晰，不得有漏印、误印，无印刷缺陷；
- 4.幅面：（210±3）X（145±3），（单位：mm）；
- 5.未注公差按照GB1800(现行).IT15；
- 6.颜色及整体效果必须经过研发部确认后方能生产，产品检验以封样件为准；
- 7.符合RoHS现行标准要求和REACH指令。

1885442
WFBJ8012-ES

借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

版本号

A

更改单编号

出图审查

设计

刘大燕 2016.04.25 会签 王飞龙 2016.04.25

审核

崔维明 2016.04.25 会签

日期

工艺

王云峰 2016.04.25

标准化

陈朝龙 2016.04.25 批准 王裕庆 2016.04.25

80g胶版纸

洗衣机研发部

说明书

X08060130

1

2

3

4

Hisense

Hisense

USER'S OPERATION MANUAL

Hisense

Before operating this unit, please read this manual thoroughly,
and retain for future reference

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

**PRECAUTIONS AND GENERAL
RECOMMENDATIONS**

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

OPENING / CLOSING DOOR

CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)

BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

PREPARATION OF THE WASHING

DETERGENTS AND ADDITIVES

DRAINING RESIDUAL WATER

CARE AND MAINTENANCE

TROUBLESHOOTING GUIDE

AFTER-SALES SERVICE

TRANSPORT / HANDLING

ELECTRICAL CONNECTION

NOTE

The manufacturer reserves the right for any modifications on the product which might be deemed necessary or useful without informing about it in this IFU.

Thank you for choosing a Hisense washing machine.

Before operating your new washing machine, please read this instruction carefully, and keep it for future reference. If you have lost it accidentally, ask customer service for e-copy or hard copy.

Please make sure the socket is grounded securely, the water source connection is reliable. The manufacturer declines all liability and warranty for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given in this instruction.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical. Sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

The maximum permissible inlet water pressure, 1 MPa, for appliances intended to be connected to the water mains

The minimum permissible inlet water pressure, 0.1 MPa, if this is necessary for the correct operation of the appliance

For washing machines with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Removing the packaging and inspection

- After unpacking, ensure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Check that the accessories and supplied parts are all present.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

2. Remove the transport bolts

- The washing machine is fitted with transport bolts to avoid any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.
- After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

3. Install the washing machine

- Move the appliance without lifting it by the worktop.
- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Ensure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the washing machine is perfectly level (use a spirit level).
- Ensure that the ventilation openings in the base of the washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

4. Water inlet

- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company.
- Water inlet - Depending on models:
 - Single inlet - Cold water only
 - Dual inlet - Hot and cold water
- Water tap: 3/4 threaded hose connector

5. Drain

- Connect the drain hose to the siphon or hook it over the edge of a sink by means of the “U” bend supplied.
- If the washing machine is connected to an integrated drainage system, ensure that the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).
- Fix the drain hose securely to prevent scalding during machine drainage.

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.
- Data regarding voltage, power consumption and protection requirements is given on the inside of the door.
- The appliance must be connected to the mains by means of a socket with an earth connection in accordance with current regulations. The washing machine must be earthed by law. The manufacturer declines all liability for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given above.
- Do not use extension leads or multiple sockets. Make sure the capacity of the socket is powerful enough to drive the machine during heating.
- Before any maintenance on the washing machine disconnect it from the mains supply.
- After installation, access to the mains plug or to disconnection from the mains supply must be ensured at all times via a double-pole switch.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The appliance must only be used in the household for the prescribed uses.

Minimum housing dimensions:


Width: 615 mm

Height: 855 mm

Depth: refer to programme chart


PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

1. Packaging

- The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol . Adhere to current local regulations when disposing of packaging material.

2. Disposing of packaging and scrapping old washing machines

- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues, break the door hook, and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.
- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

3. Location and surroundings

- The washing machine must only be installed in enclosed spaces. Installation in the bathroom or other places where air is humid is not recommended.
- Do not store flammable fluids near the appliance.

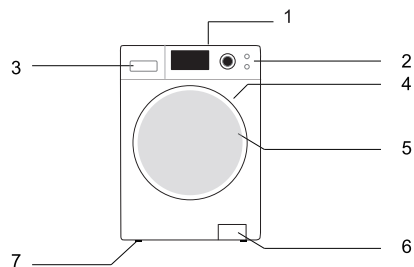
4. Safety

- Do not leave the appliance plugged in when not in use. Never plug or unplug the power from the mains supply, if your hands are wet.
- Turn off the tap.
- Before any cleaning and maintenance, switch off the machine or disconnect it from the mains.

- Clean the outside of the washing machine with a damp cloth. Do not use abrasive detergents.
- Never open the door forcibly or use it as a step.

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

- 1 Worktop
- 2 Control panel
- 3 Detergent dispenser
- 4 Door
- 5 Child safety device (if provided, inside the door)
- 6 Plinth covering pump access
- 7 Adjustable feet



Control panel layout and appearance will depend on the model.

OPENING/CLOSING DOOR

Only when the door opening light in green on control panel is lit, can the door be opened. Never open the door forcibly while the machine is running, otherwise you can damage the door lock. If you must open the door while the machine is running, first, turn off the power, or pause the cycle, then wait for at least 2 minutes for the door lock to be released.

To open the door, hold the door handle, press the inside handle and pull the door. Close the door by pressing it without excessive force until it clicks shut.

CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)

To protect the appliance against improper use, turn the plastic screw on the interior of the door. To do this, use a coin or similar objects.

- Slot vertical: the door will not lock.
- Slot horizontal - normal position: the door can be locked again.



BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residual water used during testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

- 1 Open the tap.
- 2 Close the door.
- 3 Pour a little detergent (about 30 ml) into the main wash chamber (III) of the detergent dispenser.
- 4 Select and start a short programme (see separate quick reference guide).

PREPARATION OF THE WASHING

1. Sort the laundry according to...

• Type of fabric / care label symbol

Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.

The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as “machine wash” provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.

• Colour

Separate coloured and white items. Wash new coloured articles separately.

• Loading

Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.

• Delicates

Wash small items (e.g. nylon stockings, belts etc.) and items with hooks (e.g. bras) in a cloth bag or pillow case with zip. Always remove curtain rings or wash curtains with the rings inside a cotton bag.

2. Empty all pockets


Coins, safety pins etc. can damage your laundry as well as the appliance drum and tub.

3. Fasteners

Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

Stain removal

Blood, milk, eggs etc. are generally removed by the automatic enzyme phase of the programme.

- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
- Pre-treat heavily-soiled areas with stain remover if necessary.

Dyeing

- Only use dyes that are suitable for washing machines.
- Follow the Manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the washing machine can be stained by dyes.

Loading the laundry

- 1 Open the door.
- 2 Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the quick reference guide.
Note: Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
- 3 Close the door .

DETERGENTS AND ADDITIVES

Always use high efficiency, low foam detergent for a front load machine.

The choice of detergent depends on:

- type of fabric (cottons, easy care/synthetics, delicate items, wool).
Note: Use only specific detergents for washing wool
- colour
- the wash temperature
- degree and type of soiling

Remarks:

Any whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble compounds used in modern phosphate-free powder detergents. If this occurs, shake or brush out the fabric or use liquid detergents. Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines. When using descaling agents, dyes or bleaches for the pre-wash, make sure that they are suitable for use in domestic washing machines. Descalers could contain products which could damage your washing machine. Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzine). Do not wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
follow the detergent manufacturer's instructions for a full load;
half load: 3/4 the amount used for a full load;
minimum load (about 1 kg): 1/2 the amount used for a full load;
- water hardness in your area (ask for information from your water company).
Soft water requires less detergent than hard water.

Notes:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning. Insufficient detergent may result in grey laundry in time and also calcifies the heating system, drum and hoses.

Where to put detergent and additives

The detergent drawer has three chambers (fig. "A")

Prewash chamber

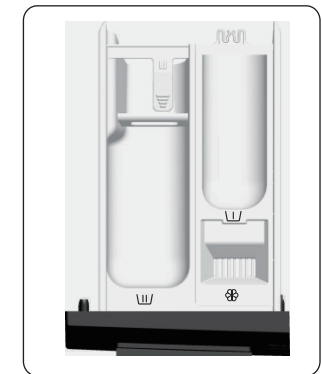
- Detergent for the prewash / soak

Mainwash chamber

- Detergent for the main wash
- Stain remover
- Water softener (water hardness class 4)

Softener chamber



- Fabric softener
- Liquid starch
Pour additives only up to the "MAX" mark.



A

Notes:

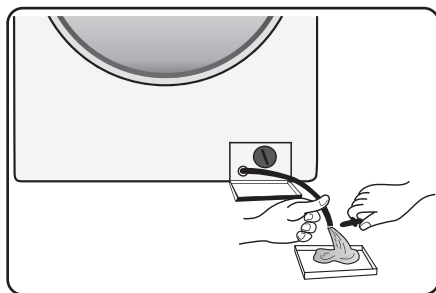
- Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.
- Liquid detergents can be used for programmes with prewash. However, in this case a powder detergent must be used for the main wash.
- Do not use liquid detergents when activating the "Start Delay" function (if available on your washing machine).

- To prevent dispensing problems when using highly concentrated powder and liquid detergents, use the special detergent ball or bag supplied with the detergent and place it directly inside the drum.
- When using descaling agents, bleaches or dyes, make sure that they are suitable for washing machines. Descalers could contain compounds that can damage parts of your washing machine.
- Do not use any solvents in the washing machine (e.g. turpentine, benzene).
- If you use starch powder proceed as follows:
 - 1 Wash your laundry using the desired wash programme.
 - 2 Prepare the starch solution according to the starch manufacturer's instructions.
 - 3 Select the "Rinse+Spin" programme, reduce the speed to 1000rpm and start the programme.
 - 4 Pull out the detergent drawer until you can see about 3 cm of the main wash chamber .
 - 5 Pour the starch solution into the main wash chamber  while the water is running into the detergent drawer.
 - 6 If there are starch residues in the detergent drawer when the programme has finished, clean the main wash chamber.

DRAINING RESIDUAL WATER (depends on model)

Before emptying the residual water, switch the appliance off and unplug it from the mains socket. Remove the plinth, place a container beneath it.

- 1 Pull out emergency drain pipe of machine.
- 2 Put end of emergency drain pipe into a container.
- 3 Rotate emergency drain pipe plug and remove it after it becomes loose.
- 4 Until water runs off naturally.
- 5 Reinstall emergency drain pipe plug.
- 6 Fill detergent box with 1L water to check emergency drain pipe. Check if there is any leakage at connection of pipe plug.
- 7 Put emergency drain pipe back.



CARE AND MAINTENANCE

Appliance exterior and control panel

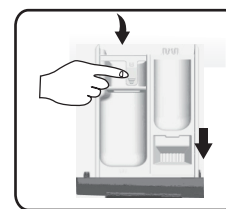
- Can be washed down with a soft, damp cloth.
- A little neutral detergent (non abrasive) can also be used.
- Dry with a soft cloth.

Door seal

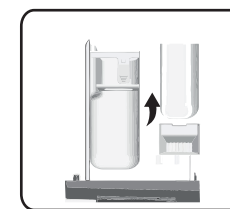
- Clean with a damp cloth when necessary.
- Check the condition of the door seal periodically.

Detergent dispenser

- 1 Press the release lever in the main wash compartment downward and remove the drawer (fig. "B").
- 2 Remove siphon in softener slot. (fig. "C").
- 3 Wash all the parts under running water.
- 4 Refit the siphon in the detergent drawer and fit the drawer back inside its housing.



B



C

Filter

We recommend that you check and clean the filter regularly, at least two or three times a year.

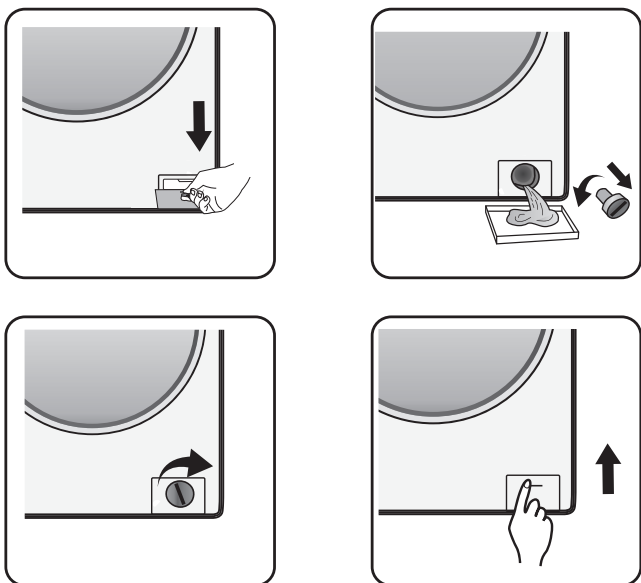
Especially:

- If the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- If the pump is blocked by a foreign body (e.g. buttons, coins or safety pins).

IMPORTANT: Ensure that the water has cooled before draining the appliance.

- 1 Stop the appliance and unplug it.
- 2 Insert removal tool like slotted screwdriver into the small opening of bottom baffle, press the bottom baffle downward with much strength and open it.

- 3 Put a flat container under filter door and then drain with emergency drain pipe (see [draining residual water] for specific operation methods). Then, loosen filter anticlockwise and completely unscrew and remove the filter.
- 4 Clean the filter and the filter chamber.
- 5 Check that the pump rotor moves freely.
- 6 Re-insert the filter and screw it in clockwise as far as it will go.
- 7 Reinstall the plinth.



Water supply hose

Check the supply hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type (available from After-Sales Service or specialist dealer).

Mesh filter for water connection

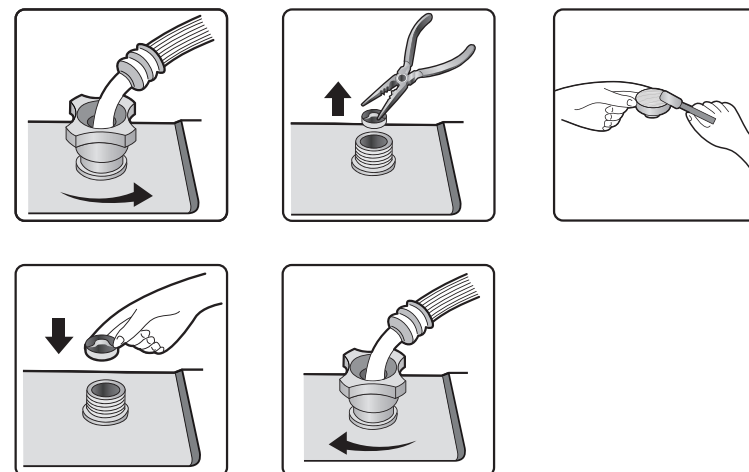
Check and clean regularly.

For washing machines with an inlet hose as shown on pictures "D",

- 1 Close the tap and loosen the inlet hose on the tap.
- 2 Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap.
- 3 Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine.
- 4 Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it.
- 5 Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again.
- 6 Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.



D



TROUBLESHOOTING GUIDE

Depending on the model, your washing machine is equipped with various automatic safety functions. This enables faults to be detected in good time and the safety system can then react appropriately. These faults are frequently so minor that they can be resolved within a few minutes.

The washing machine will not start, no indicator lamps are on.

Check whether:

- the mains plug is inserted into the socket and the power switched ‘ON’ .
- the wall socket is functioning correctly (use a table lamp or similar appliance to test it).

The washing machine will not start... and the “Start/Pause” indicator lamp flashes.

Check whether:

- the door is properly closed (child safety);
- the “**Start/Pause**” button has been pressed;
- the “Water tap closed” indication lights up. Open the water tap and press the “**Start/Pause**” button.

The appliance stops during the programme (varies depending on model)

Check whether:

- the “Rinse Hold” indicator lamp lights up; terminate this option by pressing the “**Start/Pause**” button or by choosing and starting the “**Drain**” programme;
- another programme has been selected and the “**Start/Pause**” indicator lamp is flashing. Reselect the desired programme and press the “**Start/Pause**” button.
- the door has been opened and the “**Start/Pause**” indicator lamp is flashing. Close the door and press the “Start/Pause” button again.
- Check if there is too much foam inside, machine enters kill-foam routine. The machine will run again automatically after a period.
- the washing machine’s safety system has been activated (see “Fault description table”).

Residue from detergent and additives left in the detergent drawer at end of wash.

Check whether:

- the cover grid of the softener chamber and the separator of the main wash chamber are correctly installed in the detergent dispenser and all parts are

clean (see “Care And Maintenance”);

- sufficient water is entering. The mesh filters of the water supply could be blocked (see “Care and Maintenance”);
- the position of the separator in the main wash chamber is adapted to the use of powder or liquid detergent (see “Detergent and Additives”).

Machine vibrates during spin cycle.

Check whether:

- the washing machine is level and standing firmly on all four feet;
- the transport bolts have been removed. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.

Final spin results are poor.

The washing machine has an imbalance detection and correction system. If individual heavy items are loaded (e.g. bathrobes), this system may reduce the spin speed automatically or even interrupt the spin completely if it detects too great an imbalance even after several spin starts, in order to protect the washing machine.

- If the laundry is still too wet at the end of the cycle, remove some articles of laundry and repeat the spin cycle.
- Excessive foam formation may prevent spinning. Use the correct amount of detergent.
- Check that the spin speed selector has not been set to “0”.

If your washing machine has a time display: the programme time initially displayed is lengthened / shortened by a period of time:

This is a normal capacity of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the wash programme time, e.g.:

- excess foam formation;
- load imbalance due to heavy items of laundry;
- prolonged heating time due to reduced inlet water temperature;

Because of influences like these, the time remaining in the programme run is recalculated, and updated if necessary. In addition, during the filling phase, the washing machine determines the load and if necessary adjusts the initial programme time displayed accordingly. During such update periods, an animation appears on the time display.

Hot / Cold fill fault - For Models with Dual Inlets

If you wish to connect hot and cold water supply (Fig.1):

- 1 Fix the red marked inlet hose to the hot water tap and to the inlet valve with the red filter on the rear side of machine.
- 2 Fix the other inlet hose to the cold water tap and to the inlet valve with the blue filter on the rear side of the machine.

Make sure:

- a) The connections are tightly fixed
- b) Do not invert their position (for example: cold fill into hot inlet valve and vice versa).

If you wish to connect only the cold fill follow the below instructions (Fig. 2):

- 1 You will need a Y-piece connector. This can be purchased from local hardware or plumbing supplier.
- 2 Fix the Y-piece connector to the cold fill tap.
- 3 Connect the two inlet valves present on the rear part of the machine to the Y-piece connector using the hoses provided.

Ensure that:

All connections are tightly fixed.

Do not allow children to operate, crawl on, be near or inside your washer.

Note that during the wash cycles, the surface temperature of the porthole door may increase.

Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.

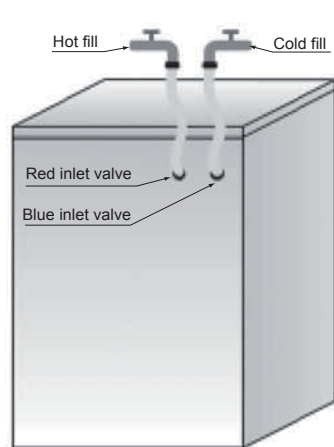


Fig.1

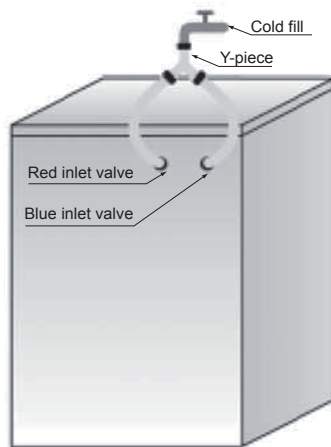


Fig.2

Fault Code List	
Displayed on Display Window	Fault Description
"F01"	Water inflow fault
"F03"	Drainage fault
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" and "F24"	Electronic module fault, overflow or too much foam.
"F13"	Door lock fault
"UNB"	Unbalance alarm

a. "F01" displayed on screen

The machine is not fed with water or insufficient water. Check:

- Faucet is fully open and has enough water pressure.
- Water inlet pipe is knotted or not.
- Filtering net of water inlet pipe is blocked or not (refer to maintenance and repair).
- Water pipe is frozen or not.

Press "Start/Pause" key after fault is removed.

If fault occurs again, please contact with after-sale service (refer to after-sale service.).

b. "F03" displayed on screen

The washer is not emptied. The washer stops the program being executed. Shut down the machine and disconnect power supply. Check:

- Drain pipe is knotted or not.
- Filter in drain pump is blocked or not (refer to the cleaning of filter in drain pump)

IMPORTANT: Ensure that the water has cooled before draining the appliance.

- the drain hose is frozen up.

Plug in the appliance again.

Select and start the "Drain" programme or push the "Reset" button for at least 3 seconds and restart the desired programme.

If the fault occurs again, please contact After-Sales Service (see "After-Sales Service").

C. Fault code

The washer stops when the program is running. The display window shows fault code “F24”, fault codes from “F04” to “F07”, “F13”, “F23” or “UNB”.

If fault code “F24” is shown

Water level reaches overflow level.

Remove it by pressing “Start/Pause” key and feed water.

Select and start required program. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

If fault code “F04” to “F07”, “F23” shown

Electronic module fails.

Press “Power Supply” key for 3 sec to turn off the machine.

After fault is removed, press “Start/Pause” key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

If fault code “F13” is shown

Door lock is abnormal. Start program for 20 sec and unlock the washer door (PTC) to check whether the door is closed.

Open or close it again.

After fault is removed, press “Start/Pause” key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

If fault code “UNB” is shown

Unbalance alarm.

Press “Power Supply” key for 3 sec to turn off the machine. Open the door and re-tidy clothes and then rotate program knob to single dehydration mode. Spin clothes to dry again.

If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

- 1 Try to remedy the problem yourself (see “Troubleshooting Guide”).
- 2 Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
- 3 If the washing machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

TRANSPORT/HANDING

Never lift the appliance by the worktop when transporting.

- 1 Pull out the mains plug.
- 2 Turn off the tap.
- 3 Disconnect the inlet and drain hoses.
- 4 Eliminate all water from the hoses and from the appliance (see “Removing the Filter”, “Draining Residual Water”).
- 5 Fit the transport bolts (obligatory).
- 6 The machine is over 55 Kg in weight, two persons are needed to move it.

ELECTRICAL CONNECTION

Only use a socket with an earth connection.

- Do not use extension leads or multi sockets.
- Electric supply must be adequate for the machine’s 10 A Current Rating.
- Electrical connections must be made in accordance with local regulations.
- The electrical power cable must be replaced exclusively by a licensed electrician.

Hisense

Hisense

MANUAL DEL USUARIO

Hisense

Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente el manual
y consérvelo para referencia futura.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR LA LAVADORA

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES

GENERALES

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA

SEGURIDAD INFANTIL (SI ESTÁ DISPONIBLE)

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

PREPARACIÓN DE LA COLADA

DETERGENTES Y ADITIVOS

DESAGÜE DEL AGUA RESIDUAL

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

GUIA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

SERVICIO DE POSVENTA

TRANSPORTE I MANIPULACIÓN

CONEXIONES ELÉCTRICAS

NOTA

El fabricante se reserva el derecho para cualquier modificación en el producto, que pudieran juzgarse necesarias o útiles, sin informar de ello en estas instrucciones de uso.

Gracias por elegir una lavadora Hisense.

Antes de utilizar su nueva máquina de lavado, por favor cuidadosamente lea esta instrucción y consérvelo para futuras consultas.

Por favor, asegúrese de que el enchufe está conectado a tierra con seguridad, la conexión de la fuente de agua es confiable. El fabricante declina toda responsabilidad y garantía por daños a la propiedad o lesiones a las personas o animales debido al incumplimiento de las instrucciones dadas en esta Instrucción.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas del mismo modo con el fin de evitar situaciones de peligro.

Los nuevos conjuntos de mangueras suministrado con el aparato se van a utilizar y que los viejos conjuntos de mangueras no deben ser reutilizados.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con discapacidades físicas.

Sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y que entiendan los peligros involucrados.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento de usuario no deberá ser hecha por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deberán ser mantenidos apartados a menos que estén supervisados continuamente. La presión de entrada máxima admisible de agua de 1 MPa, el aparato está diseñado para ser conectado a la red de agua. La presión mínima admisible de entrada de agua de 0.1 MPa, si esto es necesario para el correcto funcionamiento del aparato. Para lavadoras con aberturas de ventilación en la base, de que una alfombra no debe obstruir las aberturas.

ANTES DE USAR LA LAVADORA

1. Desembalaje e inspección

- Tras retirar el embalaje, asegúrese de que la lavadora no presenta ningún daño. Si tiene dudas, no use el electrodoméstico. Póngase en contacto con el servicio de pos venta o con el distribuidor local.
- Compruebe que no falta ningún accesorio ni pieza incluida en el suministro.
- Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc) fuera del alcance de los niños, ya que dichos materiales son peligrosos.

2. Desmontaje de los tornillos de transporte

- La lavadora está montada con tornillos de transporte para evitar daños en el interior durante el transporte. Antes de usar la lavadora, deberá asegurarse de retirar dichos tornillos.
- Una vez retirados, tape los orificios con los 4 tapones de plástico que se adjuntan.

3. Montaje de la lavadora

- Mueva el electrodoméstico sin levantarlo por la parte de arriba.
- Coloque el electrodoméstico sobre una superficie sólida y nivelada, preferiblemente en la esquina de una habitación.
- Asegúrese de que las cuatro patas tienen estabilidad y descansan sobre el suelo. A continuación, compruebe si la lavadora está bien nivelada (utilice un nivel).
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación de la base de la lavadora (si el modelo dispone de ellas) no están obstruidas por una alfombra o cualquier otro elemento.

4. Toma de entrada de agua

- Conecte la manguera de la toma de entrada de agua conforme a la normativa de la empresa local de suministro de agua.
- Toma de entrada de agua. Según modelo:
 - Toma simple: solo para agua fría
 - Toma doble: agua caliente y fría
- Grifo de agua: conector roscado de 3/4

5. Desagüe

- Conecte la manguera de desagüe al sifón o engánchela al borde de una pila mediante el codo que se suministra.
- Si se conecta la lavadora a un sistema de desagüe integrado, asegúrese de que este va equipado con un orificio de ventilación para evitar la entrada y el desagüe simultáneo de agua (efecto sifón).
- Acople la manguera de desagüe correctamente para evitar fugas durante el proceso de desagüe.

6. Conexiones eléctricas

- Las conexiones eléctricas deberá realizarlas un técnico cualificado, con arreglo a las instrucciones del fabricante y la normativa estándar en vigor sobre seguridad.
- Los datos relacionados con el voltaje, el consumo de electricidad y los requisitos de protección están en la parte de dentro de la puerta.
- El electrodoméstico debe conectarse a la red mediante un enchufe con toma de tierra según la normativa en vigor. La conexión se la lavadora a tierra se debe realizar porque así lo obliga la ley. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad ni ofrecerá ninguna garantía por daños a la propiedad o lesiones a personas o animales provocadas por el incumplimiento de las directrices expuestas anteriormente.
- No utilice prolongadores o multitomas. Asegúrese de que la capacidad del enchufe tiene suficiente potencia para suministrar corriente a la máquina durante el calentamiento.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento en la lavadora, desconéctela de la red de suministro eléctrico.
- Después del montaje, el acceso al enchufe principal o a la desconexión del mismo se debe asegurar en todo momento mediante un interruptor de dos polos.
- No ponga en marcha la lavadora si se han producido daños durante el transporte. Informe de ello a servicio de pos venta.
- El cambio del cable del enchufe solo lo puede efectuar el servicio de pos venta.
- El electrodoméstico es únicamente de uso doméstico para los usos indicados.

Dimensiones mínimas de la carcasa


Anchura: 615 mm

Altura: 855 mm

Profundidad: consulte el gráfica de programas


PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

1. Embalaje

- El material de embalaje es totalmente reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Respete la normativa local en vigor cuando elimine el material de embalaje.

2. Eliminación del material de embalaje y desguace de lavadoras usadas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Se deberá eliminar conforme a la normativa local en vigor sobre eliminación de residuos.
- Antes de desguazarla, elimine los restos de detergente, rompa el gancho de la puerta y corte el cable de suministro para inutilizar la lavadora.
- El electrodoméstico está marcado conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE por sus siglas en inglés). Al asegurarse de eliminar correctamente el producto, estará ayudando a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, que provocarían la eliminación indebida de este producto.

El símbolo  que aparece en el producto indica que el electrodoméstico no se puede tratar como residuo doméstico. En lugar de ello, se debe llevar al punto limpio correspondiente para que se recicle el material eléctrico y electrónico. La eliminación se tendrá que llevar a cabo conforme a la normativa local en vigor sobre residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de recogida de utensilios domésticos de su localidad o con la tienda donde adquirió el producto.

3. Ubicación e instalaciones

- La lavadora se deberá instalar en un recinto cerrado. Se recomienda no instalar el electrodoméstico en el cuarto de baño u otros lugares con aire húmedo.
- No almacene líquidos inflamables cerca del electrodoméstico.

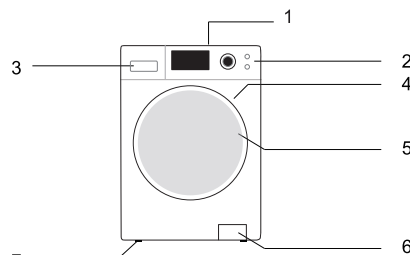
4. Seguridad

- No deje el electrodoméstico enchufado cuando no se use. Nunca conecte o desconecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.
- Cierre el grifo.
- Antes de limpiar o realizar una operación de mantenimiento apague la máquina o desconéctela de la red eléctrica.

- Limpie el exterior de la máquina con un paño húmedo. No emplee detergentes abrasivos.
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la use como un escalón.

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

- 1 Parte superior
- 2 Panel de control
- 3 Dispensador de detergente
- 4 Puerta
- 5 Dispositivo de seguridad infantil (si se suministra estará por dentro de la puerta)
- 6 Zócalo que tapa el acceso a la bomba
- 7 Patas regulables



El diseño y la apariencia del panel de control dependerán del modelo.

APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA

La puerta solo podrá abrirse cuando la luz de apertura de la misma esté verde en el panel de control. No fuerce nunca la puerta para abrirla con la máquina en marcha, ya que podría romper el cierre de la puerta. Si tuviera que abrir la máquina mientras esté en marcha, primero, apague la corriente o pare el ciclo. A continuación, espere al menos 2 minutos hasta que desbloquee la puerta.

Para abrir la puerta, sujete el tirador, presione hacia adentro y tire de la puerta. Cierre la puerta empujando suavemente hasta que oiga un clic.

SEGURIDAD INFANTIL (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Para proteger el electrodoméstico contra usos indebidos, gire el tornillo de plástico que hay en el interior de la puerta. Para ello, emplee una moneda u un objeto similar.

- Ranura vertical: la puerta no se bloqueará.
- Ranura horizontal o posición normal: la puerta se puede bloquear.



ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Para eliminar cualquier resto de agua de las pruebas de fábrica, le recomendamos que ponga un ciclo de lavado corto sin ropa.

- 1 Abra el grifo.
- 2 Cierre la puerta.
- 3 Ponga un poco de detergente (unos 30 ml) dentro en el compartimento para detergente **III** del dispensador.
4. Seleccione e inicie un programa corto (consulte la guía de referencia rápida que se adjunta).

PREPARACIÓN DE LA COLADA

1. Clasifique la colada con arreglo a...

• Símbolo de la etiqueta sobre cuidado del tipo de tejido

Algodón, fibras mixtas, prendas delicadas/sintéticas, prendas de lavado a mano.

El ciclo de lavado de lana de esta lavadora ha sido probado y homologado por The Woolmark Company. Es apto para lavar prenda de la marca Wool que sepuedan lavar a máquina, siempre que se proceda según las instrucciones de lavado de la etiqueta y las indicaciones del fabricante de esta máquina.

• Color

Separe las prendas blancas y de color. Lave por separado las prendas de color nuevas.

• Carga

Lave prendas de diferentes tallas en la misma carga para mejorar la eficacia de la colada y la distribución en el tambor.

• Prendas delicadas

Lave las prendas pequeñas (mallas de nailon, cinturones, etc) y prendas con cierres (como sujetadores) dentro de una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Quite siempre los aros de las cortinas o lave las cortinas con los ganchos dentro de una bolsa de algodón.

2. Vacíe todos los bolsillos


Las monedas y otros objetos olvidados en los bolsillos pueden dañar la colada y los componentes de la lavadora.

3. Cierres

Las cremalleras y botones o ganchos y los cinturones sueltos o cintas se deben sujetan juntos.

• Eliminación de manchas

Las manchas de sangre, leche, huevo, etc. se eliminan generalmente con el en la fase de automática del programa (enzyme phase).

- Para eliminar manchas de vino, café, té, hierba y fruta añada quitamanchas al compartimento para detergente  del dispensador.
- Trate en profundidad las zonas muy sucias aplicando quitamanchas si fuera necesario.

Tintes

- Utilice únicamente tintes aptos para lavadora.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar las piezas de plástico y goma de la lavadora.

Carga de la colada

- 1 Abra la puerta.
- 2 Cargue las prendas de una en una de manera que queden sueltas, sin sobrecargar el tambor. Fíjese en los tamaños de la carga que indicados en la guía de referencia rápida.

Nota Si sobrecarga la máquina el resultado será una colada mal lavada y arrugada.

- 3 Cierre la puerta.

DETERGENTES Y ADITIVOS

Utilice siempre detergente concentrado con poca espuma para lavadoras de carga frontal.

La elección del detergente dependerá del:

- tipo de tejido (algodón, prendas sintéticas, prendas delicadas, lana).
Nota Use únicamente detergentes específicos para lana
- color
- temperatura de lavado
- nivel y tipo de suciedad

Observaciones:

Los residuos blanquecinos en las prendas de color se deben a los compuestos insolubles de algunos tipos de detergente en polvo sin fosfatos. Si ocurriese esto, frote o cepille la prenda o use detergentes líquidos. Utilice solo detergentes y aditivos producidos específicamente para lavadoras domésticas. Cuando use descalcificadores, tintes o lejías para el prelavado, asegúrese de que son adecuados para uso en lavadoras domésticas. Los descalcificadores contienen productos que podrían dañar la lavadora. No use disolventes (tremontina, bencina). No lave a máquina tejidos que hayan sido tratados con disolventes o líquidos inflamables.

Dosificación

Use las dosis recomendadas en la etiqueta del detergente. Estas dependen del:

- nivel y tipo de suciedad
- tamaño de la colada
siga las instrucciones del fabricante del detergente para la carga completa.
media carga: 3/4 de la cantidad usada para la carga completa;
- carga mínima (1 kg aproximadamente): 1/2 de la cantidad usada para la carga completa;
- la dureza del agua de su zona (solicite información a la empresa de suministro de agua). El agua blanda necesita menos cantidad de detergente que el agua dura.

Notas:

El exceso de detergente puede provocar demasiada espuma, lo que reducirá la eficacia de la colada. Si la máquina detecta demasiada espuma, no podrá centrifugar.

El defecto de detergente puede provocar una colada sucia y también calcifica el sistema del calentador, el tambor y las mangueras.

Dónde se vierte el detergente y los aditivos

El cajón del detergente tiene tres compartimentos (figura “A”)

Compartimento de prelavado

- Detergente para el prelavado / remojo

Compartimento de colada principal

- Detergente para la colada principal
- Quitamanchas
- Descalcificador de agua (dureza de agua Clase 4)

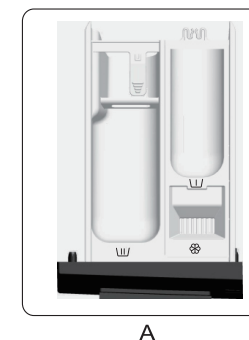
Compartimento del suavizante

- Suavizante de prendas
- Almidón

Vierta los aditivos sin rebasar la marca “MAX”.

Notas:

- Conserve los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fresco, lejos del alcance de los niños.
- Los detergentes líquidos se pueden usar para programas con prelavado. Sin embargo, en este caso se deberá usar detergente en polvo para la colada principal.



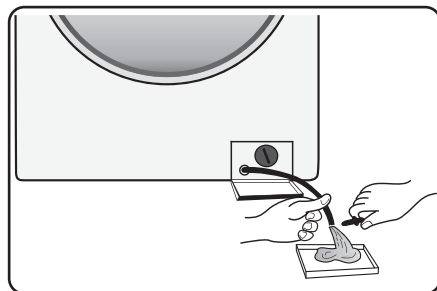
A

- No use detergentes en polvo cuando active la función “inicio con retraso” (si está disponible en esta lavadora).
- Para evitar problemas de abastecimiento cuando use detergente concentrado en polvo o líquido, use la bola o bolsa que se suministra con el detergente y colóquela directamente dentro del tambor.
- Cuando use descalcificadores, tintes o lejías para el prelavado, asegúrese de que son adecuados para uso en lavadoras domésticas. Los descalcificadores contienen compuestos que pueden dañar algunas piezas de la lavadora.
- No use ningún tipo de disolvente en la lavadora (trementina, bencina).
- Si usa almidón en polvo, proceda de la siguiente manera:
 1. Lave la ropa usando el programa de lavado que desee.
 2. Prepare la solución de almidón conforme a las instrucciones del fabricante.
 3. Seleccione el programa “aclorado + centrifugado”, reduzca la velocidad a 1000rpm e inicie el programa.
 4. Saque el cajón de detergente hasta que vea unos tres centímetros del compartimento para la colada principal III
 5. Vierta la solución de almidón en el compartimento de la colada principal III mientras cae agua dentro del cajón de detergente.
 6. Si quedasen residuos de almidón en el cajón de detergente cuando acabe el programa, limpie el compartimento de la colada principal.

DESAGÜE DEL AGUA RESIDUAL(según el modelo)

Antes de vaciar el agua residual, apague el electrodoméstico y desconéctelo de la red eléctrica. Desmonte el zócalo. Coloque un recipiente debajo.

1. Retirar el tubo de drenaje de emergencia para la máquina.
2. Poner el extremo del tubo de drenaje de emergencia en el recipiente.
3. Girar el tapón del tubo de drenaje de emergencia para liberación, luego lo retira.
4. Hasta que las aguas se hayan evacuado completamente.
5. Tapar adecuadamente el tapón del tubo de drenaje de emergencia.
6. Inyectar las aguas por 1 litro en la caja de detergente, verifica si la juntura entre el tubo de drenaje de emergencia y el tapón del tubo tenga fugas de agua.
7. Poner el tubo de drenaje de emergencia en la posición original.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Exterior del electrodoméstico y panel de control

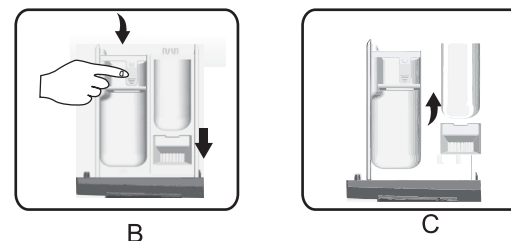
- Se puede limpiar con un paño suave y húmedo.
- También se puede usar un poco de detergente neutro (no abrasivo).
- Secar con un paño fino.

Cierre de la puerta

- Limpiar con un paño húmedo cuando sea necesario.
- Compruebe periódicamente el estado de la junta de la puerta.

Dispensador de detergente

1. Suelte la palanca del seguro del compartimento de la colada principal y saque el cajón (figura "B").
2. Quitar el sifón de la rejilla que está llenado con suavizantes.(figura "C").
3. Lave todas las piezas con abundante agua.
4. Vuelva a colocar el separador y la rejilla en el cajón del detergente y colóquelo en su sitio.



Filtro

Se recomienda revisar y limpiar el filtro periódicamente, por lo menos dos o tres veces al año.

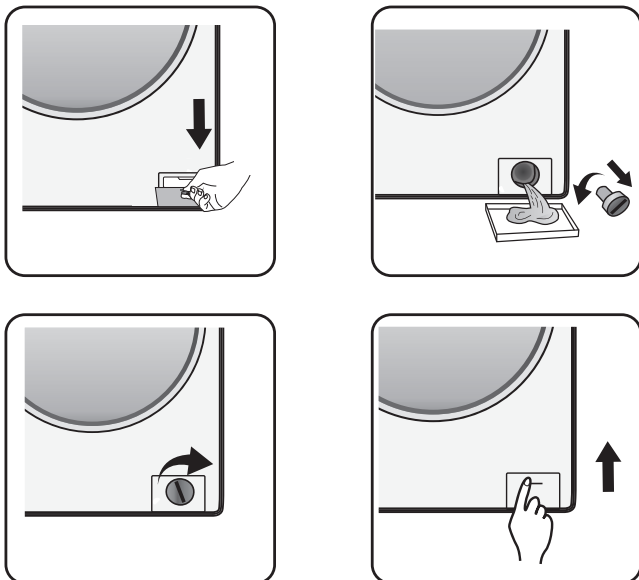
Especialmente:

- Si el electrodoméstico no está desaguando bien o si no acaba de completar los ciclos de centrifugado.
- Si la bomba está bloqueada por un objeto extraño (botones, moneda o cualquier otro objeto).

IMPORTANTE: Asegúrese de que el agua está fría antes de evacuarla.

1. Apague el electrodoméstico y desconéctelo.
2. Inserte la herramienta de eliminación como destornillador en la pequeña abertura del deflector inferior, pulse el deflector inferior hacia abajo con mucha fuerza y abrirlo.

- 3 Colocar un recipiente plano en la parte inferior de la puerta del filtro, primero utiliza el tubo de drenaje de emergencia para descargar aguas (El método de operación se refiere a lo establecido en "Descarga de aguas residuales"), luego gira el filtro hacia izquierdo para quitarlo.
- 4 Limpie el filtro y la cámara del filtro.
- 5 Compruebe que el rotor de la bomba se mueve fácilmente.
- 6 Vuelva a introducir el filtro y enrósquelo en sentido horario hasta que haga tope.
- 7 Vuelva a colocar el zócalo.



Manguera de suministro de agua

Compruebe regularmente la manguera de suministro de agua para ver si presenta roturas o si está floja. Si fuera necesario, cámbiela por una manguera nueva del mismo tipo, disponible en el servicio de pos venta o distribuidor autorizado.

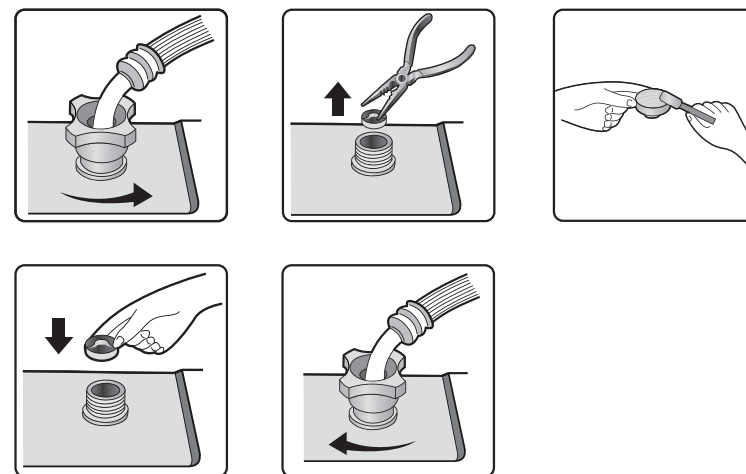
Filtro de malla para la toma de agua

Compruébelo y límpielo regularmente. Para lavadoras con una manguera de entrada consulte la ilustración de la figura "D"

1. Cierre el grifo y afloje la manguera del grifo.
2. Limpie el filtro interno de malla y enrosque la manguera de la toma de agua en el grifo.
3. Ahora desenrosque la manguera de la toma de entrada situada detrás de la lavadora.
4. Saque el filtro del interior de la toma de la lavadora con unos alicates normales y límpielo.
5. Vuelva a colocar el filtro de malla y enrosque nuevamente la manguera en la toma.
6. Abra el grifo y asegúrese de que las conexiones son completamente estancas.



D



GUIA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Según el modelo, la lavadora va equipada con diferentes funciones de seguridad automática. De este modo, se consigue localizar las averías a tiempo y el sistema de seguridad reacciona adecuadamente. Normalmente estos fallos suelen ser poco importantes y se resuelven en unos pocos minutos.

La lavadora no arranca, no se enciende la luz de ningún indicador.

Compruebe si:

- el enchufe está dentro de la toma y se ha encendido el interruptor. "ON".
- la toma de la pared funciona correctamente (use una lámpara de noche o un objeto similar para comprobarlo).

La lavadora no arranca... parpadea la luz del indicador "Start/Pause".

Compruebe si:

- la puerta está bien cerrada (seguridad infantil);
- se ha pulsado el botón **"Start/Pause"**;
- se enciende la indicación "Water tap closed" (el grifo está cerrado). Abra el grifo de agua y pulse el botón **"Start/Pause"**.

El electrodoméstico se detiene durante el programa (varía según el modelo)

Compruebe si:

- la luz del indicador "Rinse Hold" (centrifugado en espera) está encendida; cancele esta opción pulsando el botón **"Start/Pause"** o seleccionando e iniciando el programa **"Drain"** (desagüe);
- se ha seleccionado otro programa y está parpadeando la luz del indicador **"Start/Pause"**. Vuelva a seleccionar el programa deseado y pulse el botón **"Start/Pause"**.
- se ha abierto la puerta y está parpadeando la luz del indicador **"Start/Pause"**. Cierre la puerta y pulse de nuevo el botón **"Start/Pause"**.
- Compruebe si hay demasiada espuma dentro. La máquina activará la función para eliminar la espuma. La máquina se pondrá en marcha automáticamente tras unos instantes.
- se ha activado el sistema de seguridad de la máquina (consulte el apartado "tabla de descripción de fallos").

Hay restos de detergente y aditivos en el cajón del detergente después del lavado.

Compruebe si:

- están bien montadas las rejilla de la cámara del suavizante y el separador del compartimento de la colada principal en el dispensador de detergente y que todas las piezas están limpias (consulte el apartado "Cuidado y mantenimiento");

- está entrando suficiente agua. Los filtro de malla del suministro de agua podrían estar bloqueados (consulte el apartado "Cuidado y mantenimiento");
- la posición del separador del compartimento de la colada principal está colocado para usar con detergente líquido o en polvo (consulte el apartado "Detergente y aditivos").

La máquina vibra durante el ciclo de centrifugado.

Compruebe si:

- la lavadora está nivelada y descansa firmemente sobre las cuatro patas;
- se han desmontado los tornillos de transporte. Antes de usar la lavadora, deberá asegurarse de retirar dichos tornillos.

Los resultados del centrifugado son muy malos.

La máquina tiene un sistema de detección y corrección del desnivel. Si se cargan prendas demasiado pesadas (albornoces), el sistema podría reducir la velocidad del centrifugado o incluso interrumpirlo completamente si detecta demasiado desnivel una vez iniciado el ciclo, para proteger la lavadora.

- Si la colada está demasiado mojada al final del ciclo, saque algunas prendas y repita el ciclo de centrifugado
- Si se forma demasiada espuma no se iniciará el ciclo de centrifugado. Use la cantidad adecuada de detergente.
- Compruebe que el selector de velocidad de centrifugado no se ha puesto a "0".

Si la lavadora tiene una pantalla de tiempo, se prolongará/reducirá el periodo de tiempo mostrado inicialmente:

Se trata de una función de la lavadora que adapta los factores que pueden afectar al tiempo del programa de lavado, como por ejemplo:

- formación excesiva de espuma;
- desequilibrio de carga debido a prendas muy pesadas en la colada;
- excesivo tiempo de calentamiento por una insuficiente entrada de agua a la temperatura adecuada;

Según este tipo de factores, se recalcula el tiempo restante del programa en ejecución y se actualiza si fuera necesario. Además, durante la fase de llenado, la máquina determina la carga y si fuera necesario ajusta con arreglo a ello tiempo del programa mostrado inicialmente. Durante estos momentos de actualización, se muestra una animación en la pantalla de tiempo.

Fallo en el llenado de agua caliente / fría (para modelos con entrada doble)

Si desea conectar el suministro de agua caliente y fría (figura 1):

- 1 Coloque la manguera de la toma de entrada con la marca roja en el grifo de agua caliente y en la válvula de entrada con el filtro rojo que hay detrás de la lavadora.
2. Coloque la otra manguera de la toma de entrada en el grifo de agua fría y en la válvula de entrada con el filtro azul que hay detrás de la lavadora.

Asegúrese:

- a) De que las conexiones están bien fijadas.
- b) De no invertir la posición (la entrada de agua fría en la válvula de entrada de agua caliente o viceversa).

Si desea conectar únicamente la toma de agua fría siga las instrucciones que se presentan a continuación (figura 2):

- 1 Necesitará un conector de paso en Y. Esta pieza se puede comprar en cualquier ferretería o tienda de suministros de fontanería.
2. Coloque el conector de paso en Y en el grifo de agua fría.
3. Conecta las dos válvulas de entrada que hay detrás de la lavadora en el conector de paso en Y con las mangueras que se suministran.

Asegúrese de que:

Las conexiones están bien fijadas.

No permita que los niños pongan en marcha, gateen o estén cerca o dentro de la lavadora.

Tenga en cuenta que durante los ciclos de lavado, puede aumentar la temperatura de la puerta.

Deberá vigilar atentamente a los niños cuando el electrodoméstico funcione cerca de ellos.

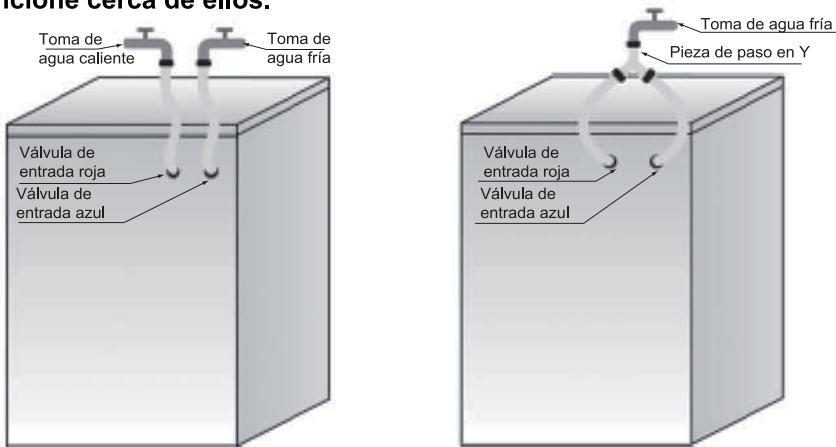


Figura 1

Figura 2

Lista de códigos de error	
Se muestra en la ventana de visualización	Descripción del error
"F01"	Error de entrada de flujo de agua
"F03"	Error de drenaje
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" y "F24"	Error del módulo electrónico, desbordamiento o demasiada espuma.
"F13"	Error de bloqueo de la puerta
"UNB"	Alarma de desequilibrio

a. Se muestra "F01" en la pantalla

La máquina no recibe agua o la cantidad es insuficiente. Compruebe:

Que el grifo esté totalmente abierto y tenga presión de agua suficiente.

- Si el tubo de entrada de agua está doblado/obstruido.
- Si la red de filtrado del tubo de entrada de agua está bloqueada (consulte la sección de mantenimiento y reparación).
- Si el tubo de entrada de agua está congelado.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa".

Si el error aparece de nuevo, póngase en contacto con el servicio posventa (consulte la sección de servicio posventa).

b. Se muestra "F03" en la pantalla

La lavadora no está vacía. La lavadora detiene el programa que se está ejecutando. Apague la máquina y desconecte el suministro eléctrico.

Compruebe:

- Si el tubo de drenaje agua está doblado/obstruido.
- El filtro de la bomba de drenaje está bloqueado (consulte el procedimiento de limpieza del filtro de la bomba de drenaje).

IMPORTANTE: Asegúrese de que el agua está fría antes de evacuarla.

- está congelada la manguera desagüe.

Enchufe el electrodoméstico de nuevo.

Seleccione e inicie el programa "Drain" (desagüe) o pulse el botón "Reset" (reiniciar) durante 3 segundos y vuelva a poner el programa que desee.

Si se vuelve a producir el fallo, no dude en contactar con el servicio de pos venta (consulte el apartado "Servicio de pos venta").

C. Códigos de error

La lavadora se detiene mientras el programa se encuentra en funcionamiento. En la ventana de visualización se muestra el código de error "F24", códigos de error desde "F04" a "F07", "F13", "F23" o "UNB".

Si se muestra el código de error "F24"

El nivel de agua lleva al nivel de desborde.

Retire el agua pulsando la tecla "Inicio/Pausa" y alimente agua.

Seleccione e inicie el programa deseado. Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

Si se muestra del código de error "F04" al "F07", "F23"

Fallo del módulo electrónico.

Pulse la tecla "Suministro eléctrico" durante tres segundos para apagar la máquina.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa". Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

Si se muestra el código de error "F13"

El bloqueo de la puerta no funciona correctamente. Ponga en marcha el programa durante 20 segundos y desbloquee la puerta de la lavadora (PTC) para comprobar si la puerta está cerrada.

Ábrala o ciérrela de nuevo.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa". Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

Si se muestra el código de error "UNB"

Alarma de desequilibrio.

Pulse la tecla "Suministro eléctrico" durante tres segundos para apagar la máquina. Abra la puerta, recolóque las prendas y gire el mando selector del programa al modo de deshidratación sencillo. Centrifugue las prendas para secarlas de nuevo.

Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

SERVICIO DE POSVENTA

Antes de ponerse en contacto con el servicio de pos venta

- 1 Intente solucionar el problema usted mismo (consulte la "Guía de solución de problemas").
- 2 Reinicie el programa para comprobar si el problema se ha solucionado solo.
- 3 Si la lavadora continua funcionando mal, llame a servicio de pos venta.

TRANSPORTE / MANIPULACIÓN

No levante nunca el electrodoméstico por la parte de arriba durante el transporte.

- 1 Desconecte el enchufe.
- 2 Cierre el grifo.
- 3 Desconecte las mangueras de las tomas de agua.
- 4 Vacíe el agua de las mangueras y del electrodoméstico (consulte el apartado "Desmontaje del filtro" y "Desagüe del agua residual").
- 5 Coloque los tornillos de transporte (obligatorio).
- 6 La máquina pesa unos 55 Kg . Se necesitan dos personas para moverla.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Use solo una toma de corriente conectada a tierra

- No utilice prolongadores o multitomas.
- El suministro eléctrico debe ser adecuado para una máquina con una potencia nominal de 10 A.
- Las conexiones eléctricas se deben hacer conforme a la normativa local.
- El cable de alimentación solo podrá cambiarlo un instalador electricista autorizado.

Hisense

Hisense

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Hisense

X08060130A

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente este manual e conserve-o para referência futura.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

PORTA DE ABERTURA/FECHO

BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)

ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

DETERGENTES E ADITIVOS

DRENAGEM DAS ÁGUAS RESIDUAIS

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS

SERVIÇO PÓS-VENDA

TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

NOTA

O fabricante reserva o direito de qualquer modificação no produto que podem ser consideradas necessárias ou úteis, sem informar sobre isso neste modu de uso.

Obrigado por escolher a máquina de lavar Hisense.

Antes de utilizar a sua nova máquina de lavar roupa, por favor leia estas instruções cuidadosamente e mantenha-o para referência futura.

Por favor, certifique-se a tomada está aterrada com segurança, a conexão de fonte de água é confiável. O fabricante declina toda a responsabilidade e garantia para danos à propriedade ou ferimentos em pessoas ou animais, devido à não-conformidade com as instruções dadas nesta instrução.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou pessoal qualificado para evitar perigo.

Os novos conjuntos de mangueiras fornecidas com o aparelho devem ser usadas e os antigos conjuntos de mangueiras não devem ser reutilizados .

Este aparelho pode ser usado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com deficiência física reduzida, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com esse aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não pode ser feito por crianças sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidos longe a menos que continuamente supervisionadas.

A pressão máxima admissível de entrada de água é de 1 micropascal, para aparelhos destinados a ser ligados à rede de água.

A pressão mínima permitida de entrada de água é de 0,1 micropascal, se isso for necessário para o correto funcionamento do aparelho.

Para máquinas de lavar roupa com aberturas de ventilação na base, sem tapete de obstrução das aberturas.

ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Remoção da embalagem e verificação

- A Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não utilize a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Verifique se os acessórios e as peças fornecidas estão todas incluídas.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.

2. Remoção dos parafusos de transporte

- A máquina de lavar roupa está equipada com suportes de protecção que evitam danos na parte interna durante o transporte. Antes de utilizar a máquina, deve retirar os suportes de protecção.
- Depois de removidos os suportes, tape os orifícios com os quatro tampões de plástico fornecidos.

3. Instalação da máquina de lavar roupa

- Desloque o electrodoméstico sem o levantar pela tampa superior
- Instale a máquina sobre uma superfície estável e nivelada, de preferência num canto do compartimento.
- Ajuste os quatro pés para garantir que a máquina se encontra estável e bem apoiada no chão e, de seguida, verifique se está nivelada (utilize um nível de bolha de ar).
- Verifique se os orifícios de ventilação na base da máquina de lavar roupa (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídos por tapetes ou outro material.

4. Entrada da água

- Ligue a mangueira de entrada da água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água .
- Entrada da água - Varia de acordo com os modelos:
 - Entrada única: Apenas água fria
 - Entrada dupla: Água quente e fria
- Torneira: rosca para mangueira de 3/4

5. Escoamento

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido.
- Se a máquina estiver ligada a um sistema de drenagem integrado, certifique-se de que este está equipado com um sifão ventilado, para evitar a entrada e o escoamento da água em simultâneo (efeito sifão).
- Fixe a mangueira de escoamento para evitar que caia durante a drenagem da máquina.

6. Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta.
- O aparelho deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação à terra, de acordo com as normas estabelecidas. A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos a bens materiais ou ferimentos a pessoas ou animais domésticos resultantes do não cumprimento das instruções acima mencionadas.
- Não utilize extensões eléctricas nem adaptadores para tomadas. Verifique se a tomada tem a carga necessária para a máquina durante o aquecimento.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não utilize a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de alimentação deve ser realizada exclusivamente pelo Serviço Pós-Venda.
- A máquina deve ser utilizada unicamente para os usos prescritos para fins domésticos.

Dimensões mínimas para a instalação:


Largura: 615 mm

Altura: 855 mm

Profundidade: consultar a tabela de programas


CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

1. Embalagem

- A embalagem é 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem (). Cumpra as normas locais em vigor quando eliminar o material da embalagem.

2. Eliminação da embalagem e das máquinas de lavar roupa velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis e deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de lixo.
- Antes de eliminá-la, limpe os resíduos de detergente, parta o gancho da porta e corte o cabo de alimentação para que a máquina fique inutilizada.
- Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE). Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um inadequado manuseamento de desperdícios deste produto.

O símbolo () no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deverá ser efectuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o respectivo Departamento na sua localidade, o serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

3. Localização e zona circundante

- A máquina de lavar roupa deve ser instalada apenas em espaços fechados. A instalação em casas de banho ou outras zonas de ar húmido não é recomendada.
- Não guarde líquidos inflamáveis junto do aparelho.

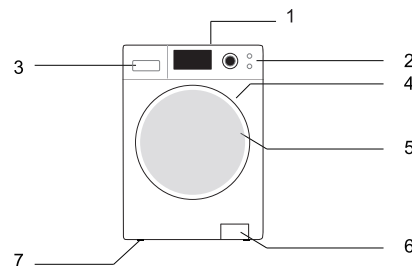
4. Segurança

- Não deixe a máquina ligada quando não está a ser utilizada. Nunca ligue nem desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas.
- Feche a torneira.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada eléctrica.

- Para limpar o exterior da máquina de lavar roupa, utilize um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos.
- Nunca tente forçar a abertura da porta nem a utilize como degrau.

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

- 1 Tampo
- 2 Painel de controlo
- 3 Distribuidor de detergentes
- 4 Porta
- 5 Bloqueio de segurança para crianças (caso seja fornecido, no interior da porta)
- 6 Tampa de acesso à bomba
- 7 Pés ajustáveis



A disposição e a aparência do painel de controlo varia consoante o modelo.

PORTA DE ABERTURA/FECHO

A porta só pode ser aberta quando a luz verde indicadora de abertura, no painel de controlo, estiver acesa. Nunca force a abertura da porta enquanto a máquina estiver em funcionamento, pois poderá danificar o fecho. Caso necessite de abrir a porta durante o funcionamento da máquina, deve, primeiro, desligá-la ou colocar o ciclo em pausa e, depois, esperar pelo menos dois minutos para que o fecho da porta fique desbloqueado.

Para abrir a porta, segure o manípulo, pressione a maçaneta interior e puxe a porta. Feche a porta, empurrando-a com firmeza, de modo a bloquear o fecho.

BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)

Para proteger a máquina de utilização indevida, rode o parafuso de plástico no interior da porta, utilizando uma moeda ou outro objecto similar.

- Posição vertical: a porta não abre.
- Posição horizontal – posição normal: a porta pode voltar a ser bloqueada



ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para retirar toda a água residual utilizada pelo fabricante nos testes à máquina de lavar roupa, recomenda-se que o primeiro ciclo de lavagem seja efectuado sem roupa.

- 1 Abra a torneira
- 2 Feche a porta da máquina
- 3 Deite uma pequena quantidade de detergente (cerca de 30 ml) no compartimento central da gaveta distribuidora de detergente.
- 4 Seleccione e inicie um programa de lavagem rápido (consulte o guia de referência rápida em separado)

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

1. Separe a roupa de acordo com...

- **Tipo de tecido/símbolo da etiqueta dos cuidados com a roupa**

Algodão, fibras mistas, sintéticos/lavagem fácil, lã, lavagem à mão.

O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi testado e aprovado pela Woolmark Company para a lavagem de peças de vestuário com a etiqueta "lavagem na máquina", desde que sejam lavados de acordo com as instruções da etiqueta de cuidados com a roupa e as do fabricante desta máquina de lavar roupa.

- **Cor**

Separe as peças coloridas das peças brancas. Lave as peças de roupa novas em separado.

- **Carga**

Lave peças de vestuário de diferentes tamanhos na mesma carga, de forma a melhorar a eficácia da lavagem e a distribuição no tambor.

- **Roupa delicada**

Lave peças de vestuário pequenas (p. ex. meias de nylon, cintos, etc.) e artigos com colchetes (p. ex. soutiens) num saco de lavagem ou numa fronha com fecho de correr. Retire sempre as argolas dos cortinados ou lave-os com as argolas dentro de um saco de algodão.

2. Esvazie todos os bolsos


Moedas, alfinetes, etc., podem danificar as suas peças de roupa, bem como o tambor e o filtro da máquina.

3. Fechos

Feche os fechos de correr e aperte os botões ou colchetes; fitas ou cintos soltos deverão ser atados.

- **Eliminação de nósdoas**

Sangue, leite, ovos, etc., são geralmente eliminados na fase enzimática automática do programa.

- Para remover nódoas de vinho tinto, café, chá, relva, fruta, etc., adicione um tira-nódoas ao compartimento principal () do distribuidor de detergente.
- Caso seja necessário, faça um pré-tratamento das áreas muito sujas com um tira-nódoas.

Tinturas

- Utilize apenas tinturas adequadas para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- As peças de plástico e de borracha da máquina podem ficar manchadas pelo uso de tinturas.

Colocar a roupa na máquina

- 1 Abra a porta.
- 2 Introduza os artigos um a um e espaçadamente no tambor na máquina, sem o encher demasiado.
Respeite a carga indicada no guia de consulta rápida.
Nota: O sobrecarregamento da máquina resultará numa lavagem pouco satisfatória e a roupa ficará vincada.
- 3 Feche a porta.

DETERGENTES E ADITIVOS

Utilize sempre detergentes de elevada eficácia e pouca espuma em máquinas de carregamento frontal.

A escolha do detergente depende de:

- Tipo de tecido (algodão, lavagem fácil/sintético, roupa delicada, lã).
Nota: utilize apenas detergentes específicos para a lavagem da lã
- Cor
- Temperatura de lavagem
- Grau e tipo de sujidade

Observações:

Eventuais resíduos esbranquiçados em tecidos de cor escura são causados por compostos insolúveis utilizados nos detergentes em pó sem fosfatos modernos. Se isto acontecer, sacuda ou escove o tecido ou utilize detergentes líquidos. Utilize apenas detergentes e aditivos especialmente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas. Se utilizar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívia para a pré-lavagem, certifique-se de que são adequados para máquinas de lavar roupa domésticas. Os agentes de remoção de calcário contêm componentes que podem danificar a sua máquina de lavar. Não utilize solventes (p. ex. terebentina, benzina, etc.). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

Dosagem

Siga as recomendações de dosagem da embalagem de detergente. Estas dependem de:

- Grau e tipo de sujidade
- Carga da lavagem
Siga as instruções do fabricante de detergente para a carga máxima;
Meia carga: $\frac{3}{4}$ da quantidade utilizada para a carga máxima;
- Carga mínima (cerca de 1 kg): $\frac{1}{2}$ da quantidade utilizada para a carga máxima;
- Dureza da água na sua área de residência (solicite informações à empresa abastecedora de água). A água mole requer menos detergente relativamente à água dura.

Notas:

A utilização de detergente em demasia pode resultar na formação excessiva de espuma, reduzindo a eficácia da lavagem. Se a máquina de lavar roupa detectar demasiada espuma, a centrifugação poderá não ser efectuada. A utilização de detergente insuficiente pode resultar em roupa cinzenta e também causa a calcificação do sistema de aquecimento, do tambor e das mangueiras.

Onde colocar o detergente e os aditivos

A gaveta de detergentes tem três compartimentos (figura A).

Compartimento para pré-lavagem ()

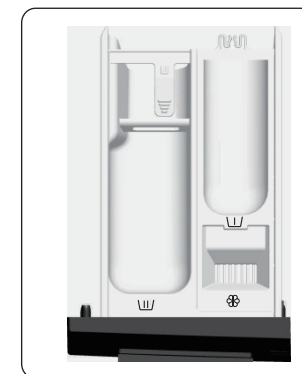
- Detergente para pré-lavagem/demolha

Compartimento para lavagem principal ()

- Detergente para a lavagem principal
- Tira-nódoas
- Amaciador de água (grau 4 de dureza da água)

Compartimento para amaciador ()

- Amaciador para tecidos
- Goma líquida
Os aditivos devem ser introduzidos apenas até à marca "MAX".



A

Notas:

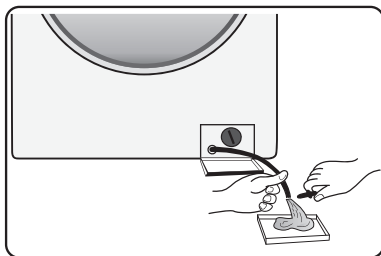
- Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- Os detergentes líquidos podem ser utilizados para programas com pré-lavagem. No entanto, neste caso deverá ser utilizado um detergente em pó para a lavagem principal.

- Não utilize detergente líquido quando utilizar a função de “Início retardado” (para máquinas com esta opção disponível).
- Para evitar problemas de distribuição quando utilizar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, utilize o doseador especial fornecido com o detergente e coloque-o dentro do tambor.
- Se usar agentes anti-calcário, lixívia ou tinturas, certifique-se de que são adequados para máquinas de lavar roupa. Os produtos anti-calcário podem conter compostos que danificam a máquina.
- Não utilize solventes na máquina de lavar roupa (p. ex. terebintina, benzina).
- Se utilizar goma em pó, proceda da seguinte forma:
 1. Lave a roupa utilizando o programa de lavagem desejado.
 2. Prepare a goma de acordo com as instruções do fabricante da goma.
 3. Regule o programa “Enxaguamento + Centrifugação”, reduza a velocidade para cerca de 1000 rpm e inicie o programa.
 4. Puxe a gaveta do detergente até conseguir ver cerca de 3 cm do compartimento (III).
 5. Enquanto a água estiver a correr para o compartimento do detergente, deite a solução de goma no compartimento para lavagem principal (III).
 6. Se houver resíduos de goma no compartimento do detergente após o fim do programa, limpe-o.

DRENAGEM DAS ÁGUAS RESIDUAIS (depende do modelo)

Antes de drenar as águas residuais, desligue a máquina e retire a ficha da tomada. Remova a tampa e coloque um recipiente por baixo.

1. Retire a mangueira de drenagem de emergência fora da máquina.
2. Coloque a extremidade da mangueira de drenagem de emergência no recipiente.
3. Gire o bujão de drenagem de emergência e retire-o depois que ele seja solto.
4. Espere até que a água seja drenada completamente.
5. Coloque o bujão do tubo de drenagem de emergência.
6. Depois de despejar ao tanque de detergente 1 litro de água, verifique se há vazamentos na conexão entre o bujão e a mangueira de drenagem.
7. Coloque a mangueira de drenagem de emergência para a posição original.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Parte exterior da máquina e painel de controlo

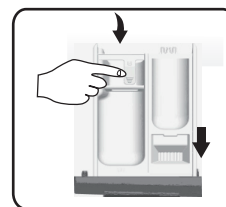
- Pode ser limpo com um pano macio e humecido.
- Pode também utilizar um detergente neutro (não abrasivo).
- Seque com um pano macio.

Junta da porta

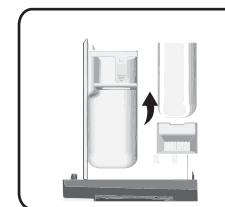
- Limpe com um pano humecido sempre que necessário.
- Verifique periodicamente o estado da junta da porta.

Distribuidor de detergente

1. Pressione a alavanca de desengate no compartimento de lavagem principal e retire a gaveta (fig. B).
2. Retire o sifão na caixa do amaciador.(fig. C).
3. Lave todas as peças com água corrente.
4. Volte a colocar o separador e a grelha na gaveta de detergente e introduza novamente a gaveta no compartimento respectivo.



B



C

Filtro

Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano.

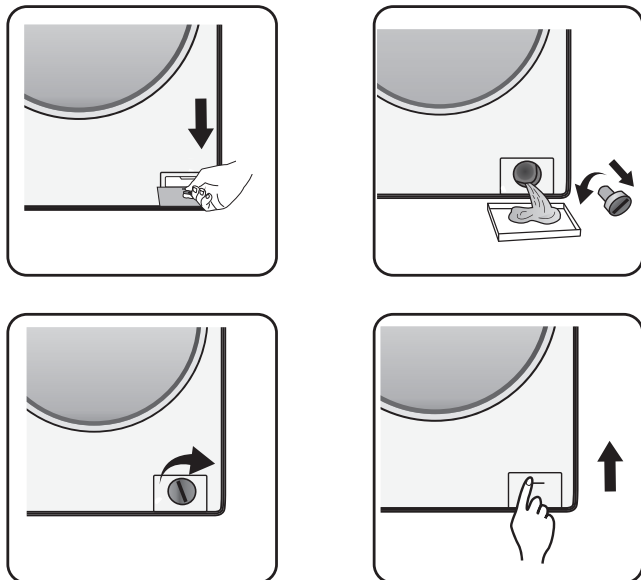
Sobretudo:

- Se este electrodoméstico não escoar devidamente ou não concluir os ciclos de centrifugação.
- Se a bomba estiver bloqueada por um objecto estranho (p. ex. botões, moedas ou alfinetes).

IMPORTANTE: Certifique-se de que a água arrefeceu antes de iniciar a drenagem da máquina.

1. Desligue a máquina.
2. Inserir ferramenta de remoção como chave de fenda para a pequena abertura do defletor inferior, pressione o defletor inferior para baixo com muita força e abra-o.

- 3 Coloque um recipiente plano em baixo da porta de filtro, use o tubo de drenagem de emergência (consulte a operação no [Descarregar a água residual]) para drenar a água, gire o filtro no sentido anti-horário e retire-o depois que o filtro seja solto.
- 4 Limpe o filtro e o compartimento do filtro.
- 5 Certifique-se de que a turbina da bomba continua a girar.
- 6 Introduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- 7 Volte a instalar a tampa.



Mangueira de entrada de água

Verifique a mangueira de entrada de água regularmente e substitua-a caso seja necessário, utilizando uma mangueira nova do mesmo tipo (disponível no Serviço Pós-Venda ou em revendedores).

Filtro de rede na ligação da água

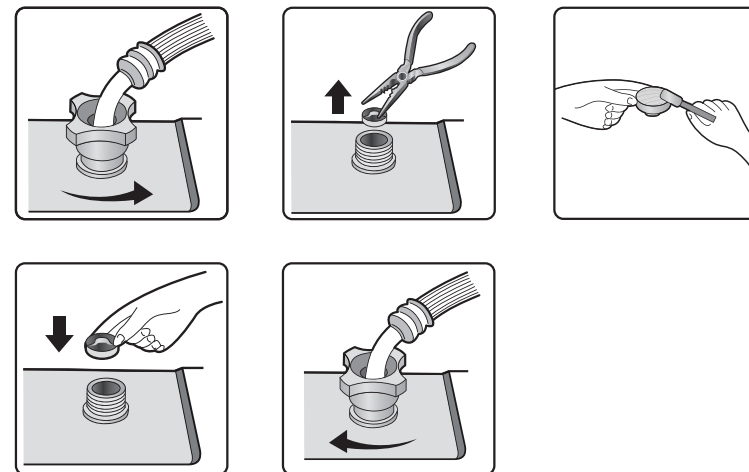
Limpe-o e verifique-o regularmente.

Para máquinas de lavar com mangueira de entrada de água conforme ilustrada nas imagens D,

1. Feche a torneira e desenrosque a mangueira de entrada de água da torneira.
2. Limpe o filtro de rede interno e volte a enroscar a mangueira de entrada de água na torneira.
3. De seguida, desenrosque a mangueira de entrada de água na rectaguarda da máquina de lavar roupa.
4. Retire o filtro de rede da ligação da máquina com um alicate e limpe-o.
5. Volte a introduzir o filtro de rede e enrosque a mangueira.
6. Abra a torneira e verifique se as ligações estão estanques.



D



GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS

De acordo com o modelo, esta máquina de lavar roupa está equipada com diversas funções automáticas de segurança que detectam e analisam avarias atempadamente e reagem de forma adequada. As avarias detectadas são, regra geral, suficientemente pequenas para serem resolvidas numa questão de minutos.

A máquina de lavar roupa não começa a trabalhar, nenhuma lâmpada indicadora acende.

Verifique se:

- A ficha de alimentação está introduzida na tomada e se a máquina está ligada (“ON”).
- A tomada está a funcionar correctamente (utilize um candeeiro ou outro aparelho semelhante para testar).

A máquina de lavar roupa não começa a trabalhar e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar.

Verifique se:

- A porta está correctamente fechada (bloqueio de segurança para crianças);
- O botão “Início/Pausa” foi premido;
- O indicador “Torneira fechada” acende. Abra a torneira e prima o botão “Início/Pausa”.

A máquina pára durante o programa (varia conforme o modelo)

Verifique se:

- A lâmpada indicadora “Paragem da cuba cheia” está acesa; termine esta opção carregando de novo no botão “Início/Pausa” ou seleccionando e iniciando o programa “Drenagem”;
- Foi seleccionado outro programa e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar. Volte a seleccionar o programa pretendido e prima o botão “Início/Pausa”.
- A porta foi aberta e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar. Feche a porta e prima novamente o botão “Início/Pausa”.
- Verifique se existe demasiada espuma no interior da máquina, o que dará início à rotina anti-espuma. A máquina voltará a funcionar automaticamente após algum tempo.
- O sistema de segurança da máquina foi activado (consulte “Tabela de descrição de avarias”).

Permanência de resíduos de detergente e de aditivos na gaveta de detergente no final da lavagem.

Verifique se:

- A grelha de cobertura do compartimento para amaciador e o separador do compartimento para lavagem principal estão correctamente instalados no distribuidor de detergente e se todas as peças estão limpas (consulte “Limpeza e manutenção”);

- A posição do separador no compartimento para lavagem principal está adaptado para a utilização de detergente em pó ou líquido (consulte “Detergente e aditivos”).

A máquina vibra durante a centrifugação

Verifique se:

- A máquina de lavar roupa está nivelada e os quatro pés assentam firmemente no chão;
- Os suportes de protecção para o transporte foram removidos. Antes de utilizar a máquina, deve retirar os suportes de protecção.

Os resultados finais da centrifugação são medíocres.

A máquina de lavar roupa tem um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se carregar artigos pesados (p. ex. roupões), este sistema pode reduzir a velocidade automaticamente ou mesmo interromper o ciclo de centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande, mesmo após o início de várias centrifugações, de modo proteger a máquina.

- Se a roupa ainda estiver demasiado molhada no final do ciclo, retire algumas peças de roupa e repita o ciclo de centrifugação.
- A formação excessiva de espuma pode impedir a centrifugação. Utilize a quantidade correcta de detergente.
- Verifique se o selector da velocidade de centrifugação não foi reduzido para “0”.

Se a máquina de lavar roupa tiver um visor de tempo: a duração do programa apresentado inicialmente é aumentado/diminuído durante algum tempo:

Esta é uma capacidade normal da máquina de lavar, que permite a adaptação a factores que podem influenciar a duração do programa de lavagem, por ex.:

- Formação excessiva de espuma;
- Desequilíbrio da carga devido a peças de vestuário pesadas;
- Tempo de aquecimento prolongado devido à entrada de água fria;

Devido a este tipo de influências, o tempo restante para a execução do programa é novamente calculado e actualizado, quando for necessário. Além disso, a máquina de lavar roupa determina a quantidade de carga durante a fase de enchimento e ajusta a duração do programa indicada inicialmente, se necessário. Nestes períodos de ajuste, é apresentada uma animação no visor de tempo.

Avaria na entrada de água quente/fria – Para modelos com entradas duplas

Se pretende efectuar uma ligação de entrada de água quente e fria (Fig. 1):

1. Fixe a mangueira de entrada de água assinalada a vermelho à torneira de água quente e à válvula de entrada com o filtro vermelho, na rectaguarda da máquina.
2. Fixe a outra mangueira de entrada de água à torneira de água fria à válvula de entrada com o filtro azul, na rectaguarda da máquina.

Certifique-se de que:

- a) As ligações estão bem apertadas
- b) A respectiva posição não está invertida (por exemplo, entrada de água fria na válvula de entrada de água quente e vice-versa).

Se pretender ligar apenas a água fria, siga as instruções abaixo (fig. 2):

1. Necessitará de um conector em Y, que poderá ser adquirido numa loja ou fornecedor da especialidade.
2. Fixe o conector em Y à torneira de água fria.
3. Ligue as duas válvulas de entrada presentes na rectaguarda da máquina ao conector em Y, utilizando as mangueiras fornecidas.

Verifique se:

Todas as ligações estão bem apertadas.

Não permita que as crianças brinquem com a máquina nem que se aproximem ou entrem no tambor. Tenha em atenção que, durante os ciclos de lavagem, a temperatura na superfície da porta pode aumentar.

As crianças devem ser vigiadas enquanto a máquina está em funcionamento.



Fig.1

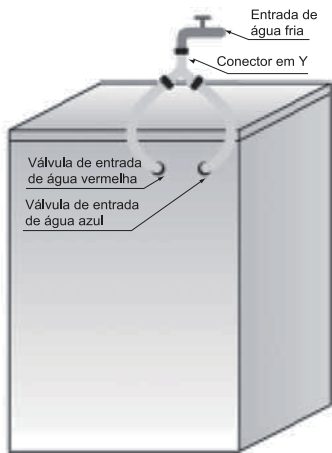


Fig.2

Tabela de descrição de avarias

Lista de códigos de falhas	
Exibido na janela de exibição	Descrição da falha
"F01"	Problema de influx de água
"F03"	Problema de drenagem
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" e "F24"	Problema do módulo eletrónico, muito fluxo de água ou demasiada espuma.
"F13"	Problema com o fechamento da porta
"UNB"	Alarme de desequilíbrio

a. "F01" exibido na tela

A máquina não está sendo alimentada com água ou tem água insuficiente. Confira:

- Se a torneira está totalmente aberta e tem pressão suficiente.
- Se a tubulação de entrada de água está bloqueada ou não.
- Se a rede de filtragem da tubulação de entrada de água está bloqueada ou não (consulte a seção de manutenção e conserto).
- Se os canos de água estão congelados ou não.

Pressione a tecla "Start/Pause" (Inicia/Pausa) após o problema ser resolvido. Se ocorrer um problema novamente, entre em contato com o serviço de pós-venda (consulte a seção serviço de pós-venda.).

b. "F03" exibido na tela

A máquina de lavar não está esvaziada. A lavadora interrompe o programa que está sendo executado. Desligue a máquina e desligue a fonte de alimentação. Confira:

- Se o tubo de drenagem está bloqueado ou não.
- Se o filtro da bomba de drenagem está bloqueado ou não (consulte a seção de limpeza do filtro na bomba de dreno)

IMPORTANTE: Assegure-se de que a água arrefeceu antes de efectuar a drenagem da máquina.

- A mangueira de escoamento congelou.

Volte a ligar a máquina.

Selecione e inicie o programa "Drenagem" ou prima o botão "Reset" durante, pelo menos, 3 segundos para reiniciar o programa pretendido.

Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte "Serviço Pós-Venda").

C. Código do erro

A lavadora para quando o programa está sendo executado. Na janela de exibição mostra o código de erro "F24", os códigos de erro "F04" "F07", "F13", "F23" ou "UNB".

Se for exibido o código "F24"

O nível de água passou do limite.

Remova pressionando a tecla "Start/Pause" (Iniciar/Pausa) e a água de alimentação.

Selecione e inicie o programa requisitado. Se ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

Se for exibido do código de erro "F04" ao "F07", "F23"

Módulo eletrônico falha.

Pressione a tecla "Power Supply" (Fornecimento de força) durante 3 segundos para desligar a máquina.

Depois que a mensagem de erro for eliminada, pressione a tecla "Start/Pause". Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

Se for exibido o código de erro "F13"

Fechamento de porta não está correto. Inicie o programa por 20 segundos e destranque a porta da máquina de lavar (PTC) para verificar se a porta está fechada.

Abra ou feche-a novamente.

Depois que a mensagem de erro for eliminada, pressione a tecla "Start/Pause". Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

Se for exibida o código de erro "UNB"

Alarme do desequilíbrio.

Pressione a tecla "Power Supply" durante 3 segundos para desligar a máquina. Abra a porta e re-arrume as roupas para depois girar o botão de programa para o modo único de centrifugação. Deixe as roupas serem centrifugadas novamente.

Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver pessoalmente a avaria (consulte o "Guia para resolução de avarias").
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

TRANSPORTE/MANUSEAMENTO

Nunca levante a máquina pelo tampo durante o transporte.

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira.
3. Retire as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Esvazie a água completamente das mangueiras e da máquina (consulte "Remoção do filtro" e "Drenagem das águas residuais").
5. Monte sempre os suportes de protecção.
6. A máquina pesa mais de 55 kg, pelo que são necessárias duas pessoas para a mover.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Utilize apenas uma tomada com ligação terra.

- Não utilize extensões eléctricas nem adaptadores para tomadas.
- A corrente eléctrica deve ser adequada aos 10 A da máquina.
- As ligações eléctricas devem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança locais.
- A substituição do cabo eléctrico deverá ser feita, exclusivamente, por um técnico autorizado.